

ÓóíáéóöÝñííôáò óôí FreeBSD

Jordan Hubbard

ÊõñéÜêìò ÊáíôñùôÞò

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/contributing/article.xml 39632

2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/contributing/article.xml 39632

2012-10-01 11:56:00Z gabor \$

Ôí FreeBSD áβíáé Ýíá éáôí÷ ðñùíÝíí àìðíñéêù óýíáíêí ôíð FreeBSD Foundation.

Íé ëÝíáéò IEEE, POSIX, éáé 802 áβíáé éáôí÷ ðñùíÝíá àìðíñéêù óýíáíêá ôíð Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. óóéò ÇíùíÝíáò Ðíééðáßàð.

ÐíééÝò áðù óéò ëÝíáéò Þ ðñÜóáéð íé ðíßáð ÷ ñçóéííðíéíýíóáé áðù ôíðð éáóáóéáðáóóÝò Þ ôíðð

ðùéçòÝò ôíðð áéá íá áéáéñβííôí óá ðñííúííóá ôíðð éáññíýíóáé àìðíñéêù óýíáíêá. ¼ðíð áððÝò

àìðáíβæííóáé óá áððù ôí éáβíáíí éáé áéá ùóáð áðù áððÝò áíññβæáé ç ìíÜáá ÁíÜðððíçð ôíð FreeBSD ùðé áβíáé ðééáííí íá áβíáé àìðíñéêù óýíáíêá, éá ááβóá Ýíá áðù óá óýíáíêá: “TM” Þ “®”.

Áððù ôí Üñèñí ðáñéáñÜóáé áéÜóíñíòð ðñùðíòð íá ôíðð ðíßíòð ðíñáß Ýíá Üðíí Þ íéá ññáÜíóç íá ðóíáéóöÝñáé óôí FreeBSD.

Ðβíáéáò Ðáñéá÷ííÝíí

1 Ôé ÷ ñáéÜæáðáé.....2

2 Ðùò ðíñáßáò íá óóíáéóöÝñáðá.....4

ÈÝéáðá íá óóíáÜæéáðá óôí FreeBSD éíéðúí; Áððù áβíáé ððÝñí÷í! Ôí FreeBSD ááóβæáðáé óçç óóíáéóóíñÜ ðñí ÷ ñçóðß íá íá áðéáçðáé ùð Ýñáí. Íé óóíáéóóíñÝð óáð ááí áβíáé áðèð éáçíá÷íýíáíð, áééÜ áβíáé ðóéáóðééÝò ðñíéáçíÝíò ôí FreeBSD íá óóíá÷βóáé íá áíáðýóóáðáé.

Äáí áβíáé áíÜáç íá áβóðá ðñíáñáíáðéóðð Þ ðβèò íá óçí éáíðñéç Þ ñÜáá ôíð FreeBSD áéá íá áβíáé ç óóíáéóóíñÜ óáð áðíáéðÞ. Ôí FreeBSD áíáðýóóáðáé áðù Ýíá íááÜèí áñééíñ áíèñÞðñí áðù ùèí ôíí èñóíí. Óóçí ñÜáá áíÜðððíçð ððÜñ÷íòí Üðñá áéáðññí çéééç Þ áíñóðéç Þ áíðééáçíÝíí. Íé áñááóßáð íé ðíßáð ðñÝðáé íá áβííòí áβíáé áñéáðÝò ùíð. ÐíééÝð ðíñÝð áβíáé ðáñéóóóðáñáð áðù ùðé ðíñíýí íá èÜííòí íé Üíèññðíé ðíð áβíáé áéáéÝóéíé óóçí ñÜáá ôíð FreeBSD. Áé áððù áβíáé ðÜíòíðá éáçíá÷íýíáíç èÜèá áíðéáéá.

Ôí FreeBSD áβíáé ððáýèðñí áéá Ýíá ðéüéçñí éáéðíðñáéêù ðáñéáÜæéíí, éé ù÷é ùíñí áéá Ýíá ððñÞíá Þ ðáñééÜ áéÜððáñðá áñááéáßá. Óóé, ç èβóðá ðñí áñááóéç Þ ðíð ðñÝðáé íá áβííòí éáçýððáé Ýíá áñéáðÜ íááÜèí áýñíð: áðù óçí óáéíçñβóç, óç áíééíÞ éáé óçí ðáñíðóβáóç, íÝ÷ñé ôí ðññáñáíá ááéáðÜóðáóçð ôíð óóóðÞáðíð éáé óá ðíçý áíáéáéáðíÝíá èÝíáðá óçð áíÜðððíçð ôíð ððñÞíá. Óóé áβíáé ó÷ááñí óβáíòñí ùðé ùèíé ðíñíýí íá óóíáéóóÝñíòí íá áðíéèíáñçðéêù ðññðí óôí Ýñáí áíÜðððíçð ôíð FreeBSD, ùðíéáð áíÞóáéð éáé íá Ý÷íí.

Íáð áíáéáóÝñáé áðβóçð éáé èÜèá áðéèíéííßá íá àìðíñééíýð ññááíóéíýð, áðùóíí áñáóðçñéíðíéíýíóáé óá èÜðíéí ÷ Þñí ó÷áðéêù íá ôí FreeBSD. ×ñáéÜæáðá íéá áéáéç Þ ððÝðáóç áéá íá áíðéÝðáé ôí ðñííúí óáð; Èá íáð áñáßá ááéðééíýð

óóá áéðPíáóá óáó· áéáéÜ üóáí áBíáé ñááééóóééÜ. Äïëäýáóá ðÜñ óá Ýíá ðñíúíí ááóéóíÝñ óðí FreeBSD; Ðáñáéáéíýíá áíçíáñþóóá íáð. Ìðñíáß íá óðíáñááóóíýíá íá eÜðíéí ðñúðí ÷ ñþóéíí éáé óóéð áýí ðëáðñÝð. Ì èúóíð ðíð áëäýéáñíð èíáéóíééíý Ý÷ áé áíáéáóÝñíóáóá áðéððóáéð óá ðíëéÝð ððÜñ÷íóóáð èáññBáð ó÷ áóééÜ íá óçí áíÜððóíç, óçí ðþéçóç éáé óç óóíðþñçóç ðíð èíáéóíééíý. ÁíBæáé, áí ü÷é íá áó÷íëçèáßðá íáæB ðíð, ðíðéÜ÷éóóíí íá Ý÷ áóá ððüðç óáð ðüð èáéóíðñáß.

1 Óé ÷ñáéÜæáóáé

Ç èBóóá áñááóéþí éáé íéññóðáññí Ýñáñí ðíð áéíéíðéáß áBíáé íéá áíááééðééþ óðééíáþ áðü éáÝáð áéá ðéíðíBçóç éáé áéðPíáóá ðüí ÷ñçóðþí ðíð FreeBSD.

1.1 ÁñááóBáð ðíð áá ÷ñáéÜæííóáé ðñíáñáííáóéóóÝð

ÁñéáðíB Üíëñðíé ðíð ó÷ áðBæííóáé íá ðí FreeBSD ááí áBíáé ðñíáñáííáóéóóÝð. Óí Ýñáí ðáñééáíáÜíáé óðáñáóáßð ðáéíçñBùóçð, ó÷ ááéáóóÝð éóóíóáéBáñí éáé áíëñþðíðð ðíð ðí ððíóóçñBæííóí. Óí íñí ðíð ÷ñáéÜæáóáé áéá íá óðíáéóóÝñáé eÜðíéíð óðí Ýñáí áðððð óçð ñÜááð áBíáé ç áéÜæáóç íá áðáíáýóáé èBáí ÷ññí éáé ç èÝëçóç áéá áíþç.

1. ÁéááÜóóá óç èBóóá óð÷íþí áññðPóáñí (FAQ) éáé ðí Áá÷áëñBæíí ðíð FreeBSD. Áí eÜðé ááí áíçááßðáé óúóóÜ, ðáñéÝ÷ áé íáðáñáóíÝíáð ðéçñíðñíBáð P áBíáé áíóáëþð eÜèíð, áéáíðíéPóóá íáð. Áëñíá éáéýóáñá, óóáßéðá íáð íéá áëññéùóç (ç SGML ááí áBíáé áýóéíëç óóçí áéíÜëçóç, áééÜ ðÜíóá áá÷ñáóóá éáé áéíñèþóáéð óá íññP áðéíý éáéíÝñíð ASCII).
2. ÁíçèPóóá óóç íáðÜññáóç óçð ðáéíçñBùóçð ðíð FreeBSD óóç íçðñééþ óáð æþóóá. Áí ððÜñ÷áé þäç ðáéíçñBùóç óóç æþóóá óáð, ðñíáßðá íá áíçèPóóá óóç íáðÜññáóç áðéðññóéáðñí éáéíÝñí P íá áðéáááéþíáðá üðé ç íáðÜññáóç áBíáé áíçíáññíÝíç. Ðñþóá, èíéðÜíðá óóéð áðáíóçíÝíáð áññðPóáéð ó÷ áóééÜ íá óéð íáðáññÜóáéð (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/fdp-primer/translations.html) óðí Ááóééü Íäçäü áéá óçí ÓáéíçñBùóç ðíð FreeBSD. Óí íá óóáßéáðá íBá íáðÜññáóç ááí óáð éáééóóÜ ððáýéðñí íá íáðáññÜóáðá üëç óçí ðáéíçñBùóç ðíð FreeBSD. Üð áéáéííðð ðñíáßðá íá íáðáññÜóáðá üóá èáßíáíá èÝéáðá P ðñíáßðá· üóí ðíëéÜ, íááÜéá, íéññÜ P èBáá áBíáé áððÜ. Íüééð áñ÷Bóáé eÜðíéíð óç íáðÜññáóç óçð ðáéíçñBùóçð ðíð FreeBSD óá íéá æþóóá, ó÷ ááñí áíÝóðð áñ÷Bóíð íá óðíáéóóÝñíð éé Üëéí óóçí ðñíóðÜéáéá. Áí Ý÷ áóá ðí ÷ññí P óçí áíÝñááéá íá íáðáññÜóáðá íñí Ýíá íÝñíð óçð ðáéíçñBùóçð, ðáñáéáéíýíá íáðáññÜóáðá óéð íäçáßð ááéáðÜóóáóçð.
3. Íá áéááÜæáóá ðáñéóóáóéáéÜ (P éáéçíáñéíÜ) óéð çëáéðñíééþ èBóóá ááíééþí áññðPóáñí ðíð FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>) éáé ñÜáá óðæçðPóáñí comp.unix.bsd.freebsd.misc (news:comp.unix.bsd.freebsd.misc). Óí íá ííéñÜæáóóá óçí áíðáéñBá óáð éáé íá áíçèÜóá áíëñþðíðð íá éýóíðí óá ðñíáéPíáóÜ ðíð ðñíáß íá áBíáé éáéáßðáñá ééáíðíéçóééü. ÍáñééÝð ðñíÝð ðñíáß íá Üéáðá éáé eÜðé íÝí íÝóá áðü áððð óç áéááééáóBá! ÁðBóçð áððÝð íé óðæçðPóáéð ðñíáß íá óáð áþóíðí éáÝáð áéá éáéíýñéá áíáéáóÝñííóá ðñÜñááóá íá óá ðñíá ðñíáßðá íá áó÷íëçèáßðá.

1.2 ÁñááóBáð áéá ðñíáñáííáóéóóÝð

Óóéð ðáñéóóóüðáñáð áðü óéð áñááóBáð ðíð áíáóÝñííóáé áþþ ÷ñáéÜæáóáé áßðá óçíáíóééþ áðÝíáðóç ÷ññíð P íBá óá áÜèíð áíþç ðíð ððñPíá ðíð FreeBSD P éáé óá áýí. ÓðÜñ÷íóí áðBóçð ðíëéÝð áñááóBáð íé ðñíáð áBíáé óáððü÷ñííá ÷ñþóéíáð éáé áñéáðÜ áýéíéáð áéñíç éáé áéá eÜðíéíí “hacker ðíð óááááðíéýñéáéíð”.

1. Áí ðñÝ÷ áóá FreeBSD-CURRENT éáé Ý÷ áóá áñþáíñç óýíááóç óðí Internet, ððÜñ÷áé Ýíáð áíððçñáðçðð óðí current.FreeBSD.org ðíð “÷ðBæáé” íéá ðéþñç Ýéáíóç eÜèá íÝñá. ÐñíóðáéPóóá íá ááéáóáóðPóáðá óçí

ὁ ἀεὶ ἀνοδοῦσά Ἰεραὶς ἀδὺ ἀεῖς ἐὰν ἐϋρίσῃ ἀράων ἡ ἁεὶ ἰδρίετα πῶριον δῆνα ἀεὶς ὁ δῖος ποῖον ἐὰν ὁ ἐϋνείας ὁ ἐϋ ἀεὶ ἡνείας ὁ ἐϋ ἀεὶ ἀνοδοῦσά π ἡ δὲ ἀδὺ ἀδὲ π.

- [illegible]

1.3 Άñääóßá ìÝòù ôçò ÂÜóçò Áíáöïñþí ÐññîæçìÛòùì (PR database)

Ç ÈΒ60ά άάάσνπρί θνιάρεçíÛòυι όιθ FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi>) θάνεÝ÷άε ύεάθ
 όέθ άνυόόÝθ άάάσνÝθ θνιάρεçíÛòυι έάέ όά άέθΠιάόά άάάάÛέιέόçθ όά ιθιβά Ý÷ιθι όθιάÛέεάέ όά άόθP ιέ ÷ñPόόάθ όιθ
 FreeBSD. Όά άόθP όθÛñ÷ιθι άñάάόßάθ όυοι άέα θñιñάñιáιόέόόÝθ υοι έάέ άέα ιç θñιñάñιáιόέόόÝθ. Ιάθ όñυθιθι ίά
 άιçθPόάόά όçí άíÛθδóñç όιθ FreeBSD άßιάέ ίά άέαόñÝíñάθ (ιβά ç θññέόόυόθññάθ σñÝÝθ) όç ÈΒ60ά θνιάρεçíÛòυι,
 ρÛ÷ιñιόάθ άέα εÛόέ θιθ όάθ άιαέάóÝñάέ. ΙññέéÝθ άθυ άόθÝθ όέθ άάάσνÝθ θνιάρεçíÛòυι ó÷άδßæñιόάέ ιά θρεý
 άθεÝθ άñάάόßάθ. ðρεéÝθ σñÝÝθ άñέάß ιβά όýíñç ιάόέÛ άέα ίά άθεάάάάέυέάß υόέ ç θñιθάέñιáιç áέυñεñόç εÛθιέιθ
 θñιάρεΠιάόθ άßιάέ όυόθP. ¶έεάθ σñÝÝθ ιέ άέέάáÝθ θιθ ÷ñάέÛæñιόάέ άßιάέ όέι άýόέιέάθ P ááí Ý÷άέ άñάέáß εÛθιέά
 έýόç áέυιá.

[illegible]

1.4 Αλλάζοντας το όνομα του αρχείου που θα χρησιμοποιείται για το "εγχειρίδιο".

Το FreeBSD έχει ένα αρχείο που περιέχει πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/>) όπου μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix.

2 Πώς να αλλάξετε το όνομα του αρχείου που θα χρησιμοποιείται για το "εγχειρίδιο".

Το FreeBSD έχει ένα αρχείο που περιέχει πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/>) όπου μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD.

2.1 Αλλάζοντας το όνομα του αρχείου που θα χρησιμοποιείται για το "εγχειρίδιο".

Το FreeBSD έχει ένα αρχείο που περιέχει πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/>) όπου μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix.

Αν θέλετε να αλλάξετε το όνομα του αρχείου που θα χρησιμοποιείται για το "εγχειρίδιο", μπορείτε να το κάνετε με τον ακόλουθο τρόπο. Πρώτα, πρέπει να δημιουργήσετε ένα αρχείο που θα περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD. Αυτό μπορείτε να το κάνετε με τον ακόλουθο τρόπο. Πρώτα, πρέπει να δημιουργήσετε ένα αρχείο που θα περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD.

Το FreeBSD έχει ένα αρχείο που περιέχει πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/>) όπου μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix.

Αν θέλετε να αλλάξετε το όνομα του αρχείου που θα χρησιμοποιείται για το "εγχειρίδιο", μπορείτε να το κάνετε με τον ακόλουθο τρόπο. Πρώτα, πρέπει να δημιουργήσετε ένα αρχείο που θα περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD. Αυτό μπορείτε να το κάνετε με τον ακόλουθο τρόπο. Πρώτα, πρέπει να δημιουργήσετε ένα αρχείο που θα περιέχει τις πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD.

Το FreeBSD έχει ένα αρχείο που περιέχει πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/>) όπου μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με το FreeBSD. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix. Το FreeBSD είναι ένα λειτουργικό σύστημα που βασίζεται στο Unix.

2.2 ÁëëáãÝò óôçí ôåêìçñßùóc

[illegible]

2.3 ÁëëáãÝò óôîí Đçãáßĩ Êpäééá

[illegible]

(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/current-stable.html) áέά ðåñέóóóåñåðå ðέçñíññåðå ó-÷:åóέŸ íå öñ ðñ åå åñåðåå έåέ ðò ðññåðåå íå ÷-ñçóέñññññåðåå öñ FreeBSD-CURRENT.

[illegible][illegible]

Ὅτι $\partial\eta\iota\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\iota\alpha\iota$ format $\partial\eta\sigma$ diff(1) $\acute{\alpha}\epsilon\alpha$ $\partial\varsigma\iota$ $\partial\delta\iota\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\iota\alpha\iota$ patches $\acute{\alpha}\beta\iota\alpha\acute{\epsilon}$ ς $\acute{\alpha}\nu\theta\iota\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\iota\alpha\iota$ $\Upsilon\acute{\iota}\varsigma$ $\iota\iota\eta\sigma\beta$ $\acute{\alpha}\nu\iota\alpha\tau\omicron$ (unified diff), $\partial\eta\sigma$ $\acute{\alpha}\varsigma\iota\epsilon\iota\sigma\tau\eta\eta\alpha\beta\theta\alpha\acute{\epsilon}$ $\acute{\alpha}\delta\upsilon$ $\partial\varsigma\iota$ $\acute{\alpha}\nu\theta\iota\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\iota\alpha\iota$ $_{diff} - u$. $\acute{\iota}\epsilon\alpha$ $\iota\epsilon\epsilon\eta\beta$ $\acute{\alpha}\nu\alpha\beta\eta\alpha\sigma$ $\acute{\alpha}\beta\iota\alpha\acute{\epsilon}$ $\partial\alpha$ $\partial\alpha$ patches $\partial\eta\sigma$ $\acute{\alpha}\epsilon\epsilon\Upsilon\alpha\tau\omicron\varsigma$ $\iota\alpha\alpha\Upsilon\epsilon\alpha$ $\epsilon\mu\Upsilon\theta\epsilon\alpha$ $\epsilon\pi\alpha\epsilon\epsilon\alpha$, $\tau\omicron\delta\epsilon\alpha\acute{\alpha}\theta\epsilon\epsilon\Upsilon$ $\acute{\alpha}\nu\theta\epsilon\epsilon\acute{\alpha}\epsilon\epsilon\theta\omicron\beta\iota\alpha\delta$ $\partial\alpha$ $\partial - \acute{\alpha}\nu\iota\varsigma$ $\iota\alpha$ $\iota\epsilon\alpha$ $\epsilon\acute{\alpha}\epsilon\varsigma\tau\eta\eta\epsilon\alpha$ $\Upsilon\epsilon\alpha\iota\omicron\varsigma$. $\acute{\alpha}\epsilon\alpha$ $\partial\Upsilon\theta\iota\epsilon\alpha\delta$ $\acute{\alpha}\epsilon\epsilon\alpha\Upsilon\theta$ $\iota\delta\iota\eta\alpha\beta$ $\iota\alpha$ $\acute{\alpha}\beta\iota\alpha\acute{\epsilon}$ $\partial\epsilon\iota$ $\acute{\alpha}\partial\alpha\Upsilon\Upsilon\alpha\upsilon\theta\omicron\varsigma$ ς $\iota\iota\eta\sigma\beta$ $\acute{\alpha}\nu\iota\alpha\tau\omicron$ $\partial\eta\sigma$ $\acute{\alpha}\varsigma\iota\epsilon\iota\sigma\tau\eta\eta\alpha\beta\theta\alpha\acute{\epsilon}$ $\acute{\alpha}\delta\upsilon$ $\partial\varsigma\iota$ $\acute{\alpha}\nu\theta\iota\sigma\tau\epsilon\iota\sigma\iota\alpha\iota$ $_{diff} - c$.

Ãéá đăñÛăăéăîă ôî:

```
% diff -c ðáëéü áñ÷âßï íÝï áñ÷âßï
```

Đổi

```
% diff -c -r ðáëéùò éâôÛëïãïò íÝìò éáoÛëïãïò
```

èá àcièiõñãPóáé Ýíá óáo áõü context diffs ãéá õíí êbäëëá õiõ óóãêãêñèiÝíiõ añ÷ ãßiõ P ôcò éañãñ÷ßáo êáoáëüüi.

İiβùò ôi,

% diff -u őáëéü áñ÷âßï íÝï áñ÷âßï

Ⓟ Ⓜ

diff -u -r ðǎěéüò êáôÛëiǎiò íÝiò êáôÛëiǎiò

έα εΎιάρ όι Βάει, άεεΎ έά άάνΎάέ diff άνιόειçÝίç ιιñòß.

Άάßòά όç άιßeάέά όιò άñάέάßιò diff(1) άέά άñέόόóóάñάò έάδòñÝñάέάò.

Άδù όç όόέαιß ðιò Ý÷άòά εΎθιέά diffs, (όά ιθιá ιθιñάßòά ίά άέÝάñάòά ίά όçί άίθιέß patch(1)), έά ðñÝðάέ ίά όά όθιαΎέέάά άέά άίόóιΎόóóç όοι FreeBSD. ×ñçόειιθιέßόόά όι ðñüññάιά send-pr(1), üðüò ðñέέñΎóòά όόι έάßιάñί ΆίάοιñΎ Bugs έάέ άάιέέüò ó÷ιέέάóιüò - ðññάόçñßόάέð. Ιç όóÝείάòά ιüñί Ýίά ιßίóιά ίά όά patches όόç çέάέòñιέέß Æßóάά όά÷ιέέßί óάçðßόάιü όιò FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>) άέέέðò έά ÷άειýí! Óάò άò÷άñέόóιýíά ðñιέάόάάιέέεΎ άέά ιθιέάάßðθιόά ðñιόóιñΎ έßάέέά (όι Ýñάι άίΎðóóιçð όιò FreeBSD άßιáέ άέάέιθιέέß ðñιόðΎέάέά ðιò άάóßάέάέ άέñέάðò óά όÝθιέάð ðñιόóιñÝò!). Άðάέάß άßιáόóά άðάó÷ιέçÝÝñέ, ιθιñάß ίά ιç ÷άέñέόóιýíά όçί άßóçόç άέά άέέάß άιÝóüò, üòóüóι ιÝ÷ñέ ίά όι εΎñιòιά áóðü, έά ðññάιάßιáέ όóçί άΎóç άίάóιñßί. Εθιçέάßòά ίά άðέόçιΎίáòά όçί ðθιáíέß óáð ίά όçί άðέέÝóά [PATCH] όóçί ðññßέççç όçð άίάóιñΎò.

Άί ññáέάά üòé ÷ñάέΎάέάέ (ð.÷. Ý÷άòά ðñιόέÝóáέ, áóáέñÝóáέ ð ιάóιñΎóáέ εΎθιέά άñ÷άß), ÷ñçόειιθιέάßóóά όι άñάέέάßι tar άέά ίά ðάέάðΎñάòά óéð άέέάáÝð óáð, έάέ όι άñάέέάßι uuencode(1) άέά ίά óéð άίόóιáðßόάά όóçί άίάóιñΎ ðιò έά óóάßέάð. ΆίάέέάέέέΎ, ιθιñάßòά ίά ÷ñçόειιθιέßόόά όι άñάέέάßι shar(1) άίóß άέά όι tar(1).

Άί ç öýçç öñι άέέάáßι ðιò εΎέάðά ίά εΎίáðά άßιáέ εΎðüò áóáßóççç, ð.÷. άί άáι άßóðά óßáñιñιέ άέά óά ðñáóιáóέέΎ άέέάέßιáóά έάέ όç άέάñß öñι άέέάáßι ð άί áðεΎ άáι άßóðά Ýθιέñιέ ίά áðóáðά όóç áçιθιέüóçóά εΎθιέάð άέέάáÝð ÷ññò Ýίά review áέüιá, öñüðά άßιáέ έάέýðάñά ίά óóáßέáðά óéð άέέάáÝð óáð áðáðέáßáð όóçί ñΎáá core όιò FreeBSD άίóß ίά óéð ðñιüèßόáðά ιÝóü όιò send-pr(1). Ç ñΎáá core όιò FreeBSD áðιáέέáßóáέ áðü Ýίά ðñέý ιέέñüðáñι άñέέüü áóüñι. ÷άðά ððüέéι üüð üòé áððß ç ñΎáá άßιáέ ðñέý áðáó÷ιέçÝÝñέ, ιθüðά έάέü άßιáέ ίά όιòð óóÝείáðά ιçýíáðά ιüñι üóáι άßóðά άñέáðΎ óßáñιñιέ üòé άßιáέ áðñáñáßóçðι.

ΕΎóé óáέáðóáßι ó÷άóέέΎ ίά όιñ ðçááßι έßάέέά όιò FreeBSD. Ιέ óáέßáð όáέιçññüóçð intro(9) έάέ style(9) ðñέÝ÷ιò ðççñιññáð ó÷άóέέΎ ίά όι óóðé έßάέέά ðιò ðñιόέιýíά άέά όι FreeBSD. ðñέί óóáßέáðά óçιáíóέέÝð άέέάáÝð όóçί ñΎáá άίΎðóóιçð άßιáέ óçιáíóέέü ίά Ý÷άòά άñιέέάέüέáß ίά όι óóðé ðιò άñΎóιòιά έάέ, üóáι άßιáέ áðιáóüι, ίά όι áέιñιðέßόáðά όóι άñΎóçιñ όιò έßάέέά ðιò έά ίáð óóáßέáðά.

2.4 Ýίò Έßάέέáð έάέ ιááΎέá ðáέÝóά ðñüòéáðüι ×άñάέóçñέóóέέßι

Όóçί ðññßðüóç ιέáð ó÷άóέέΎ ιááΎέçð óñίáέóóιñΎò έñάέóιέέý όóι FreeBSD έάέ εΎέá öιñΎ ðιò ðñιόðέáóáέ Ýίά óçιáíóέέü έάέñýñέí ÷άñάέóçñέóóέέü όóι óýóççιá, άßιáέ ó÷άüüι ðΎίóά áðñáñáßóçí ίά άßιáέ άέάέÝóείáð ιέ άέέάáÝð ίά όç ιιñòß áíüð ðáέÝóιò tar ð ίά άßιáέ άέάέÝóείáð ιÝóü áíüð άιðçññáðçðß web ð FTP. Άί άáι Ý÷άòά ðñüóááóç άέά ίά άίááΎóáðά óá άñ÷άßá óá εΎθιέíñ άιðçññáðçðß web ð FTP, ñüðßóáά όóçί έáðΎέέççç Æßóάά çέάέòñιέέέý óá÷öáññáßιò όιò FreeBSD έάέ εΎθιέíð Ύέέíð ιθιñάß ίά óέέñáιßόáέ óá άñ÷άßά άέά óáð.

Όι áóáßóççí εÝίá öñι ðñáóιáóέέßι áέέάέüΎöñι έάέ öñι áááέßι ÷ñßçð άßιáέ όι áðüñáñ ðñΎáιá ðιò ðáßάέ ιááΎέι ñüñι, έάέáßóáñά άέά ιááΎέá Ýñάά έñάέóιέέý. Ιέ Ύáάέáð ÷ñßçð ðιò άßιáέ áðñáέðÝð άέά έßάέέά ðιò άίόóιáðßιáóáέ όóι FreeBSD άßιáέ ιέ ðñáñέΎòü:

1.

Ç Ύááέά ÷ñßçð BSD. Άððß ç Ύááέά άßιáέ ç ðñιόέíüðáñç, έüüü όçð έάέáßóáñçð “÷ññò ðñέñιñέóιýð” öýóçð ðιò Ý÷άέ έáέ όçð áñιáóüðçðáð ÷ñßçð όιò έßάέέά áέüιç έάέ áέά άιðñιέέýð óέιðιýð. Ç ñΎáá όιò FreeBSD άáι áðñáññýíáέ óÝóέíιò áßáñòð ÷ñßçð όιò ðçááßιò έßάέέά. Όι áίóßέáðι ιΎέέóóά, áñέáññýíáέ όç ÷ñßçð όιò έßάέέά, áóíý Ýóóé ððΎñ÷άέ ðέέáíüóçóά ιñέóιÝñέ άιðñιέέß ίά óñίáέóóÝñιòι ίá όç óáέñΎ όιòð όóçί άίΎðóóιç όιò FreeBSD.

2.

Ç Ύááέά GNU General Public License, ð “GPL”. áððß ç Ύááέά ááι άßιáέ öñóι áçιθιέέßð áðáέáß ÷ñáέΎάέά Ýíðñά ðñιόðΎέάέά áðü ιθιέíñáßðθιόá ÷ñçόειιθιέáß όñι έßάέέά άέά άιðñιέέýð óέιðιýð, áέέΎ áðáέáß ððΎñ÷άέ Ýίά

ιαάŨεῖ ορία δχαάβιο έπαέέα, οι ιδιβι αέάρŨαδαέ ια αδοβ ογι Ũααέα έε αδυ οι ιδιβι άααηόευιααόα (ιαόααευοόεόοβ, assembler, οηιαηŨιαάα ιηηοιδιβςόος έαειŨηο, έεθ.), έα βοάι έŨδυο ÷ αευ ιά ις αα÷ υιααόα έαυα αέέααβ οά οŨοιέι έπαέέα. Ĩ έπαέέαο ια Ũααέα GPL αέάρŨαδαέ υιυο οά αέευ οηο, ια÷ υηέοόυ ιŨηο οηο δχαάβιο έπαέέα οηο FreeBSD, έŨδυο αδυ οηοδ έαόαευαηοδ /sys/gnu έαέ /usr/src/gnu. βόε άβιαέ άγέρεῖ ιά ια÷ υηβόαέ έαάβιο αδυ οηι έπαέέα οηο FreeBSD υέα οά ιŨης ια Ũααέα GPL, υοάι οδŨη÷ άε ευαηο ιά άβιαέ οŨοιέιυο αέα÷ υηέόυυο.

Ίε οοίαεοοοινΎο επαέέα ια ιοίεααβδωοά Ύεεε Ύααέα δνΎθαε ια δανΎοωοι αδυ δρεϕ δνωοάεοεευ Ύεαα÷ι δνεί
 αδωοάοβωοιωι αί οδΎβ÷αε ευαυι ια αίωυιαιδυεϕι ια οι FreeBSD. Ίε οοίαεοοοινΎο ια εαέαβθαάα αοοόεηιϕο αιδινέεϕϕο
 δανείνεοοιϕο αδιηηβδωοιόαε οοίευο ÷υηβδ δρεϕ οεΎε, αεεΎ ιε αείετωηαιβ ουι αεεααβι ϐ οω οοαεαενειΎιϕο επαέέα
 ιδιηϕι δΎωοα ια αεαίΎιωι οεο αεεααΎο οωο ιΎόα αδυ οά αεεΎ οωοο εαίΎεεα αεαμϐο εαε αδεειεϕιυβαο.

Ἄεῖ ἡ ἱνῆβοῶσα υἱὸς εὐδῆρις ἀέει ὁδὸς Ὑνῆι δῆαβῖο ἐπαέεᾶ ἀείρι Ὑῖαῶαί ἡ οἰῶδ ὑνῖοδ ἰεῦδ Ὑᾶέαδ “ὄγῶ BSD” ἰδῖναβῶα ἡ οἰῖδᾶνέε Ὑᾶῶα ὁόσι ἄν÷P οὐι ἄν÷ᾶβι δῆαβῖο ἐπαέεᾶ οἰ δᾶνᾶεῦδ οὐ ἐᾶβῖαῖ, ἀίῶεᾶεεὸόπῖῶδ οἰ ἐᾶβῖαῖ ἰᾶῶαίῃ οὐι %% ἡ ὀέδ ἐᾶῶῤῥεεᾶδ δῆεῖνῖῶἱνῆῶδ;

Copyright (c) %%÷ñííéÜ_÷ñííéÝò_áééáāpí%%
 %%öï_üíííÜ_óáò%%, %%ç_äéāýèöíóP_óáò%%.
 All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY %œï_üííü_óáð% "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL %œï_üííü_óáð% BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

\$Id\$

já áróðBāñáóíř áđóíř óíř éáéíYříř đđŰñ÷÷áé óóí áñ÷÷áBí /usr/share/examples/etc/bsd-style-copyright,
 řđđóá řđřñáBóá řá óí áróéāñŰóáóá áđđú áéāB éŰéā vřñŰ đřđ ÷ñáéŰááóáé.

2.5 ×ñÞíáôá, Õëëëü Þ Ðñüóâáóc óôi Äéáäβêôõĩ

Εὐεᾶ ἀυῆαῦ ὄτῳ ἰδῆναβῶα ἰά ἐῦἰάῶα ὀίῃ Ὑῆαῖ ὀῖῳ FreeBSD ᾱβῖᾱέ ᾱῶδῆυῶᾱᾱέῶς. Ἀέυῖᾱ ἑᾱέ ς ῥεῖ ἰέεῆῆ ὀῆῖῶῖῆῖ ἰδῆναβ ἰά Ὑῖᾱῖ ἰᾱᾱῦῆς ὀῖᾱῖῶβᾱ ᾱῑᾱ Ὑῖᾱ ὀῖ ἰδῖῖῖ ᾱῶβᾱῶᾱῶᾱ ὀῶῖ ᾱῑᾱῖῖῶῆῆ ᾱῆᾱῶβᾱ, ὑδῶῶ ὀῖ ᾱῑῑ ἰᾱῶ. Ἀῑῑῑῦ ἰῑ ὀῆῖῖῖῖῖῖ ὀᾱ ὀῑῑῑῦ ᾱβῖᾱέ ὀῖῑῖ ὀῖᾱῖῶῆῖῖ, ᾱῖῖῖ Ὑῶῶῑ ἰᾱῶ ᾱβῖᾱῶᾱ ῥ ᾱῖᾱῖᾱῶῶῥῶᾱ ἰᾱ ᾱῑᾱῑᾱῶᾱῖῖῖᾱ ὀῖ ὀῑῑῖᾱῶῆῖῥ

διο FreeBSD ἀνά δι ὁρέου αἰού — εὐθεῖ διο ἰδιῆας ἰά ἱγί ἀβίαι ἀγέιει ἀί ὄνΥθαε ἰά ἀαῖνῶτοῖα εὐθα ἐνῶθε οὐεῖρ
ἱυῖε ἰάδ.

2.5.1 ×ñçìáôééÝò ÀùñåÝò

Ο FreeBSD Foundation άβιάς Υΐάδ ις έάνηάοίθεέυδ ούεεατάρ, ι ιθίβιδ Υΐ-άε έάνοεαβ άεά ίά θηηυεβόάε όι Υΐάι όόό ηΐΐάάό όιό FreeBSD. Έυάυ όόό ηέέεβδ ούόόό όιό όόεευαίρ, ς ηηάΐυός δάνΥΐ-άε ίάνεεΐΐό όιηηεαέεΐΐό άεάόηύόάεδ όόόό CΐυΐΥΐάδ Δρεέόάβδ έάε δέι όόάέανείΥΐά όόόι Δρεέόάβδ όιό Colorado. Ίε άυήάΐΐό όόόι ηηάΐυός άεδβδόιόι άδυ όιόδ όυηήόδ διό δηΥΐάε ίά δέςηβόάε εΐΔρείόδ όόόό CΐυΐΥΐάδ Δρεέόάβδ. δέεάιυ έάε όά ΐέεά ιΥής.

İe aũnÝàò óáo ìðiniýí íá óóæeýí óà ìĩnõP àiàÜóiaôìò, óóc æéáyèðíóc:

The FreeBSD Foundation
7321 Brockway Dr.
Boulder, CO 80303
USA

Ç ĩñãŨĩòç ìðĩñãß ðēÝĩ ĩá äã÷÷ôãß éáé àũñãÝò ìÝòũ äéêôýĩò áðũ ôĩ óýòôçĩá PayPal. Áĩ áĩáéáóÝñãòôã ĩá êŨĩáôã êŨðĩéá àũñãŨ, ðãñáéáéĩĩĩá ĩãéĩßóôã áðũ ôçĩ éóôĩòãēßãã ôçò FreeBSD Foundation (<http://www.freebsdoundation.org>).

Ðāñéóóúôāñāð ðēçñïöĩñbāð āéá ôçí ññāŨũôç FreeBSD Foundation ðññābôā íá āñābôā ôçí áíáéĩβũôç The FreeBSD Foundation -- an Introduction (<http://people.FreeBSD.org/~jdp/foundation/announcement.html>). Ç āðééíéúíā ìā ôçí ññāŨũôç ðññāb āāāíā ēāé ĨŸòù çāēðññíēēð ãēēçēññāóāð ôç āēāŷēðíôç <bod@FreeBSDFoundation.org>.

2.5.2 ÄùñǎÝò Őëéêÿý

Ç ĨÛää ÁÍÜððôîçð ôîð FreeBSD äÝ ÷ âðáé èÛèà àùñàÛ öèéèÿ áéá ôçí îðíáá îðññáß íá âñáé èÛðíéá éáéP ÷ ñPóç. Áí áíáéáoÝñáððá íá íáð àùñBóáðâ èÛðíér öèéèù, ðáñáéáéÿíá áðééíéíñPóðá íâ ôçí ĨÛää Áéá ÷ âññéóçð òùí ÀùññáPí (<http://www.FreeBSD.org/donations/>).

2.5.3 ÄñÝà Ðñüóâáóçò óôï Äéáäßêôõï

DŪrōā āāīāā ÷ ñPōēī īā Ÿ ÷ īōīā ēāēīŷīāēā mirror sites āēā ōī FTP, ōī ēōōōūīōū īāō P ōī cvs^{sup}. Áī ēŸēāōā īā āāēāōāōōPōāōā Ÿīā ōŸōīēī mirror, ḏāñāēāēīŷīā āāōā ōō Ūñēñī Mirroring FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/hubs/index.html). Åēāā ēā āñāōā ḏāñēōōōāñāō ḏēçñrōīñāō.